

TRIPULANTE DE LA GUARDIA DE NAVEGACIÓN (TGN)

STCW CUADRO A-II/4



COMPETENCIA 1: “GOBERNAR EL BUQUE Y CUMPLIR LAS ÓRDENES DADAS AL TIMONEL EN IDIOMA ESPAÑOL E INGLÉS PARA TÍTULO INTERNACIONAL”

1.- CONOCIMIENTO DE LA UTILIZACIÓN DEL COMPÁS MAGNÉTICO Y GIROCOMPÁS.

1. IDENTIFIQUE E INDIQUE LOS INSTRUMENTOS QUE SE UTILIZAN A BORDO PARA ORIENTARSE.
2. EXPLIQUE HACIA DONDE SE ORIENTA EL COMPÁS MAGNÉTICO.
3. EXPLIQUE A QUE SE DEBE LA DIFERENCIA DE ORIENTACIÓN QUE EXISTE ENTRE EL GIROCOMPÁS Y EL COMPÁS MAGNÉTICO.
4. INDIQUE Y EXPLIQUE QUE DEBE CONSIDERAR AL TOMAR UNA GUARDIA DE TIMONEL GOBERNANDO POR MEDIO DEL COMPÁS MAGNÉTICO.
5. EXPLIQUE LO QUE SUCEDE AL ACERCAR UNA BARRA DE FIERRO AL COMPÁS MAGNÉTICO.
6. EXPLIQUE QUE SUCEDE SI ACERCA UNA BARRA DE FIERRO AL REPETIDOR DEL GIROCOMPÁS.
7. INDIQUE SI LA DIFERENCIA EN GRADOS QUE EXISTE ENTRE LA ORIENTACIÓN DEL COMPÁS MAGNÉTICO Y EL GIROCOMPÁS SE MANTIENE SI EL RUMBO DEL BUQUE VARÍA.
8. DIGA COMO SE DENOMINA A LA DIFERENCIA DE ORIENTACIÓN QUE EXISTE ENTRE EL COMPÁS MAGNÉTICO Y LA DEL GIROCOMPÁS.
9. INDIQUE Y EXPLIQUE SI EN EL CASO DE ELIMINAR TODO LO METÁLICO EXISTENTE A BORDO, SE PRODUCIRÍA UNA DIFERENCIA DE ORIENTACIÓN ENTRE EL COMPÁS MAGNÉTICO Y EL GIROCOMPÁS.
10. INDIQUE EN FORMA PRÁCTICA, LOS FENÓMENOS QUE AFECTAN AL COMPÁS MAGNÉTICO PARA SU ORIENTACIÓN.
11. SEÑALAR LAS PRECAUCIONES PERSONALES QUE DEBE TOMAR COMO TIMONEL CUANDO SE GOBIERNA UTILIZANDO EL COMPÁS MAGNÉTICO.
12. INDIQUE PARA QUE SE UTILIZAN LOS COMPASES EN GENERAL.
13. INDIQUE EN CUANTOS GRADOS ESTÁ GRADUADA UNA ROSA.
14. INDIQUE QUE SIGNIFICA UNA ROSA SEXAGESIMAL.
15. EXPLIQUE QUE SIGNIFICA EL ROT (RATE OF TURN)
16. CONOCER LAS OBLIGACIONES Y RESPONSABILIDADES DEL TIMONEL.

TRIPULANTE DE LA GUARDIA DE NAVEGACIÓN (TGN)

STCW CUADRO A-II/4



2.- APTITUD PARA CUMPLIR LAS ÓRDENES DADAS AL TIMONEL EN ESPAÑOL. CONOCIMIENTO FRASES NORMALIZADAS DE LA OMI (SMCP)

17. INDIQUE QUE ES UNA ENFILACIÓN
18. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A LA VÍA”
19. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A BABOR 5°”
20. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A BABOR 10°”
21. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A BABOR 15°”
22. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A BABOR 20°”
23. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A BABOR 25°”
24. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “TODO A BABOR”
25. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A ESTRIBOR 5°”
26. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A ESTRIBOR 10°”
27. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A ESTRIBOR 15°”
28. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A ESTRIBOR 20°”
29. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “A ESTRIBOR 25°”
30. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “TODO A ESTRIBOR”
31. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “AVISE SI EL BUQUE NO OBEDECE AL TIMÓN”
32. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “LEVANTE A 5°”
33. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “LEVANTE EL TIMÓN A 10°”
34. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “LEVANTE EL TIMÓN A 15°”
35. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “LEVANTE A 20°”
36. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “DERECHO”
37. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “DERECHO COMO VA”
38. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “BABOR AL UNO OCHO DOS”
39. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “PROA A LA BOYA” (MARCA, BALIZA).

TRIPULANTE DE LA GUARDIA DE NAVEGACIÓN (TGN)

STCW CUADRO A-II/4



40. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “AGUANTE LA CAÍDA”.
41. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “10 GRADOS DE RAZÓN DE CAÍDA A BABOR”
42. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “10 GRADOS DE RAZÓN DE CAÍDA A ESTRIBOR”
43. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “5 GRADOS DE RAZÓN DE CAÍDA A BABOR RUMBO FINAL DOS UNO OCHO”
44. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “5 GRADOS DE RAZÓN DE CAÍDA A ESTRIBOR RUMBO FINAL DOS UNO OCHO”.
45. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “AUMENTE EL ROT A 10 GRADOS”.
46. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “DISMINUYA EL ROT A 10 GRADOS”.

3.- APTITUD PARA CUMPLIR LAS ÓRDENES DADAS AL TIMONEL EN INGLÉS. CONOCIMIENTO FRASES NORMALIZADAS DE LA OMI (SMCP)

1. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “MIDSHIP”.
2. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “MEET HER”.
3. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “PORT FIVE”
4. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “PORT TEN”
5. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “PORT FIFTEEN”
6. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “PORT TWENTY”
7. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “PORT TWENTY FIVE”
8. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “HARD A PORT”
9. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN ”STARBOARD FIVE”
10. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “STARBOARD TEN”
11. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “STARBOARD FIFTEEN
12. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “STARBOARD TWENTY”
13. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “STARBOARD TWENTY FIVE”
14. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “HARD A STARBOARD”
15. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “EASE TO FIVE”



TRIPULANTE DE LA GUARDIA DE NAVEGACIÓN (TGN)

STCW CUADRO A-II/4



16. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “EASE TO TEN”
17. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “EASE TO FIFTEEN”
18. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “EASE TO TWENTY”
19. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “EASE TO TWENTYFIVE”
20. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “STEADY”
21. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “STEADY AS SHE GOES”
22. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “KEEP THE BUOY ON PORT SIDE”
23. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “KEEP THE MARK ON STARBOARD SIDE”
24. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “KEEP THE BEACON ON PORT SIDE”
25. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “REPORT IF SHE DOES NOT ANSWER THE WHEEL”
26. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “PORT STEER ON ONE EIGHT TWO”
27. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “STARBOARD STEER ON ZERO EIGHT TWO”
28. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “NOTHING TO PORT”.
29. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “NOTHING TO STARBOARD”.
30. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “WHAT IS YOUR HEADING?
“MY HEADING IS TWO ONE FOUR”
31. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “TEN DEGREES RATE OF TURN TO STARBOARD”.
32. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “TEN DEGREES RATE OF TURN TO PORT”.
33. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “FIVE DEGREES RATE OF TURN TO STARBOARD, ON FINAL COURSE TWO SEVEN ZERO”
34. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “FIVE DEGREES RATE OF TURN TO PORT, ON FINAL COURSE TWO SEVEN ZERO”
35. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “INCREASE RATE OF TURN TO 10 DEGREES”.
36. CUMPLIR Y EXPLICAR LA SIGUIENTE ORDEN “DECREASE RATE OF TURN TO 10 DEGREES”.

TRIPULANTE DE LA GUARDIA DE NAVEGACIÓN (TGN)

STCW CUADRO A-II/4



4. PILOTO AUTOMÁTICO Y GIROCOMPAS. APTITUD PARA PASAR DEL PILOTO AUTOMÁTICO AL GOBIERNO MANUAL Y VICEVERSA. EN INGLÉS PARA TÍTULO INTERNACIONAL.

1. INDIQUE CUAL ES EL PRINCIPIO DEL GIROCOMPÁS.
2. CUÁL ES EL PROCEDIMIENTO QUE UD DEBE SEGUIR EN CASO DE FALLA DEL PILOTO AUTOMÁTICO.
3. QUÉ FUNCIÓN CUMPLE EL PILOTO AUTOMÁTICO
4. SEÑALE EN QUE SITUACIONES SE PUEDE USAR EL GOBIERNO AUTOMÁTICO
5. SEÑALAR CON QUE INSTRUMENTO ESTÁ SINCRONIZADO EL PILOTO AUTOMÁTICO
6. INDIQUE SI EL GIROCOMPAS PUEDE TENER ERRORES.
7. INDIQUE PARA QUE SIRVEN LAS BOMBAS DEL SISTEMA DE GOBIERNO.
8. INDIQUE SI SE ESTÁ NAVEGANDO EN ZONA DE ALTO TRÁFICO CUANTAS BOMBAS SE DEBEN USAR.
9. SEÑALE PARA QUE SIRVE LA ALARMA FUERA DE RUMBO.
10. SEÑALE DE QUE FORMA MANTENGO EL CONTROL SOBRE EL PILOTO AUTOMÁTICO POR POSIBLES SALIDAS DE RUMBO.
11. INDIQUE SI SE LE DEBEN APLICAR CORRECCIONES AL PILOTO AUTOMÁTICO.
12. EXPLIQUE QUE ES EL SISTEMA DE GOBIERNO "FOLLOW-UP O NON-FOLLOW UP".
13. INDIQUE LAS ALARMAS QUE DEBE TENER UN PILOTO AUTOMÁTICO.

COMPETENCIA 2: "MANTENER UN SERVICIO DE VIGÍA ADECUADO, UTILIZANDO LA VISTA Y EL OÍDO". EN INGLÉS PARA TÍTULO INTERNACIONAL

1. CONOCIMIENTO DE LOS DEBERES DEL VIGÍA, INCLUIDO EL REPORTE DE DEMARCACIONES VERDADERAS O RELATIVAS, SEÑALES ACÚSTICA, LUCES U OTROS OBJETOS.

1. CONOCER LAS RESPONSABILIDADES Y OBLIGACIONES DEL VIGÍA.
2. RECONOCER, LAS SEÑALES ACÚSTICAS, FAROS, BALIZAS, LUCES, COLORES, ASPECTO, QUE PUEDEN TENER LOS DIFERENTES BUQUES U OBJETOS AVISTADOS.



TRIPULANTE DE LA GUARDIA DE NAVEGACIÓN (TGN)

STCW CUADRO A-II/4



3. PODER INFORMAR AL OFICIAL DE GUARDIA LA DEMARCACIÓN DE OTRAS NAVES, SU SENTIDO (VUELTA ENCONTRADA, CRUCE, ALCANCE, ETC.)

4. RECONOCER SEÑALES FÓNICAS

- LOS SONIDOS QUE ESCUCHA
- INTERVALO
- DEL SECTOR DE QUE PROVIENEN
- QUÉ SIGNIFICA

TALES COMO UNA PITADA LARGA SEGUIDA DE DOS PITADAS CORTAS, A INTERVALOS QUE NO EXCEDAN DE DOS MINUTOS

5. RECONOCER QUE TIPO DE BUQUE ES, QUÉ SIGNIFICAN LAS SEÑALES QUE PUEDA TENER Y COMUNICAR AL OFICIAL DE GUARDIA DE ACUERDO AL BUQUE AVISTADO (REGTO. INTERNACIONAL PARA PREVENIR LOS ABORDAJES).

2. IDENTIFIQUE SEGÚN SEÑALES O LUCES. EN INGLES PARA TITULO INTERNACIONAL.

1. "UN BUQUE DE VELA PROPULSADO MECÁNICAMENTE DE DÍA"
2. "UN BUQUE ESLORA MAYOR/MENOR DE 50 MTS DE ESLORA FONDEADO DE DÍA"
3. "UNA NAVE SIN GOBIERNO DE DÍA"
4. "UN BUQUE DE CUALQUIER TIPO PESQUERO DE DÍA"
5. "UNA NAVE DEDICADA AL BARRIDO DE MINAS DE NOCHE"
6. "UN BUQUE FONDEADO MAYOR DE 100 METROS DE ESLORA"
7. "UN REMOLCADOR Y REMOLQUE MENOR DE 50 METROS DE NOCHE"
8. "UNA NAVE DEDICADA A LAS FUNCIONES DE PILOTAJE VISTA POR SU COSTADO DE BABOR"
9. "UN BUQUE DEDICADO A DRAGADO DE NOCHE"
10. "UN BUQUE LIMITADO POR SU CAPACIDAD DE MANIOBRA DE NOCHE"
11. "UN BUQUE DEDICADO A DRAGADO O A OPERACIONES SUBMARINAS DE DÍA"
12. "UN BUQUE LIMITADO POR SU CALADO DE NOCHE/DÍA"
13. "UN BUQUE VARADO DE NOCHE"

TRIPULANTE DE LA GUARDIA DE NAVEGACIÓN (TGN)

STCW CUADRO A-II/4



14. “UN PESQUERO QUE NO ES DE ARRASTRE DE NOCHE”
15. “UN BUQUE PESQUERO DE ARRASTRE”
16. “UN BUQUE DE PROPULSIÓN MECÁNICA”
17. “UNA EMBARCACIÓN DE PRACTICO DE DÍA/NOCHE”

3. IDENTIFIQUE SISTEMA BALIZAMIENTO IALA SISTEMA B. EN INGLES PARA TITULO INTERNACIONAL.

1. “BOYA CARDINAL NORTE”
2. “BOYA CARDINAL SUR”
3. “BOYA CARDINAL ESTE”
4. “BOYA CARDINAL WESTE”
5. “SEÑALES LATERALES”
6. “SEÑAL DE PELIGRO AISLADO”
7. “SEÑALES DE AGUAS NAVEGABLES”

COMPETENCIA 3: “CONTRIBUIR A LA VIGILANCIA Y EL CONTROL DE UNA GUARDIA SEGURA”. EN INGLES PARA TITULO INTERNACIONAL.

1. CONOCIMIENTO DE LA NOMENCLATURA Y DEFINICIONES DEL BUQUE.
2. APTITUD PARA USAR LOS SISTEMAS INTERNOS DE COMUNICACIONES Y ALARMAS.
3. CONOCIMIENTO DEL PROCEDIMIENTO DE ENTREGA Y RELEVO DE GUARDIA.
4. RECONOCER ASPECTOS IMPORTANTES DE LA GUARDIA Y COMUNICARLO AL OFICIAL DE GUARDIA.
5. CONOCER EL USO Y LECTURA DEL PSICROMETRO, BARÓMETRO Y ANEMÓMETRO.
6. CONOCIMIENTOS ELEMENTALES DE PROTECCIÓN AMBIENTAL



TRIPULANTE DE LA GUARDIA DE NAVEGACIÓN (TGN)

STCW CUADRO A-II/4



COMPETENCIA 4: “UTILIZAR EL EQUIPO DE EMERGENCIA Y APLICAR PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA”. EN INGLES PARA TITULO INTERNACIONAL.

1. CONOCIMIENTO DE SUS DEBERES EN CASO DE EMERGENCIA Y DE LAS SEÑALES DE ALARMA.
2. ¿CUÁLES SON LOS TIPOS DE EMERGENCIA QUE SE PUEDEN PRESENTAR EN EL BUQUE?
3. CONOCIMIENTO DE LOS PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA A BORDO.
4. CONOCIMIENTO DE LAS SEÑALES PIROTÉCNICAS DE SOCORRO; RLS POR SATÉLITE Y RESAR.
5. UN APARATO DE SEÑALES DE NIEBLA:
 - A) PARA QUÉ SE USA
 - B) DE QUÉ FORMA
6. COHETES O GRANADAS QUE DESPIDEN ESTRELLAS ROJAS:
 - C) PARA QUE SE USA
 - D) DE QUÉ FORMA
7. UNA BANDERA CUADRA, UNA BOLA U OBJETO ANÁLOGO:
 - E) PARA QUÉ SE USA
 - F) DE QUE FORMA
8. UN COHETE BENGALA:
 - G) PARA QUÉ SE USA
 - H) DE QUE FORMA
9. UN TROZO DE LONA DE COLOR NARANJA CON UN CUADRADO NEGRO Y UN CÍRCULO, U OTRO SÍMBOLO PERTINENTE:
 - I) PARA QUÉ SE USA
 - J) DE QUÉ FORMA
10. LAS BANDERAS “NC” DEL CÓDIGO INTERNACIONAL DE SEÑALES “SE LE MUESTRA”:
 - K) PARA QUÉ SE USA
 - L) DE QUÉ FORMA
11. ¿DE QUÉ FORMA DEBE ESTAR INSTALADA UNA RADIO BALIZA DE LOCALIZACIÓN DE SINIESTROS?
12. ¿QUÉ PROTECCIÓN DEBE TENER UNA “RLS”?

TRIPULANTE DE LA GUARDIA DE NAVEGACIÓN (TGN)

STCW CUADRO A-II/4



13. ¿QUÉ SIGNIFICA LA SIGLA “RLS”?

14. ¿QUÉ CUIDADO, DEBE TENER CON LA PINTURA DE UNA “RLS”?

CONOCIMIENTO DE LAS PRECAUCIONES PARA EVITAR FALSAS ALERTAS DE SOCORRO Y MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE QUE SE ACTIVEN ACCIDENTALMENTE.

15. ¿CUÁNDO SE PUEDEN SACAR LAS RADIOBALIZAS DE SU CALZO?

16. SI POR CASUALIDAD ACTIVA LA RLS QUE DEBE HACER.

